



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7208251 / 06.12.2019
Purch. ord. no.: 5500039229
Purch. ord. Date: 13.07.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021314 / 13.04.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

Person in charge: 01 Serie
Görg, Hr.
Tel. / Fax: 09841/407-6163 / 09841/407-6144

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 5.563,180 KG Net weight 4.636,380 KG

Quantità dichiarata: *Stucco*
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: *100*
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: *12/12/17*
Firma: *[Signature]*

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510311661 Clutch Housing cpl Customer article number: 2510311661Position2	420 PC	4.636,380 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	14 PC	204 KG
900002	TBA-501712 Tray CH DCT300 RSA fin-black/green/blue	84 PC	722 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *420*
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: *100*
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: *12/12/17*
Firma: *[Signature]*

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

weiß - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exemplaire pour committant
rose - Exemplaire de l'expéditeur
bleu - Exemplaire du destinataire
vert - Exemplaire du transporteur
wit - Exemplaar voor lastgever
rosa - Exemplaar voor afzender
blau - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoerder
blanco - Esemplare per committente
rosa - Esemplare per mittente
blu - Esemplare per destinatario
verde - Esemplare per trasportatore
white - Copy for orderer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
hvid - Eksemplar for ordregiver
rosa - Eksemplar for afsender
blaa - Eksemplar for modtager
grøn - Eksemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
MAGNA
Magna P.V. & Co. KG
Werk Bra. Windsheim
- Logistik -
Burgberner Straße 5
91438 Bad Windsheim

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
Ort/Lieu: Modugno
Land/Pays: Italien

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
Ort/Lieu:
Land/Pays:
Datum/Date: 6.12.19

5 Beigefügte Dokumente
Documents annexés
Logistik -
Burgberner Straße 5
91438 Bad Windsheim
Lieferschein Nr. 247282

6 Kennzeichen u. Nummern
Marques et numéros
32 Pal. Getriebeteile
22 Gebinde Führungsauffen / Pumpen

7 Anzahl der Packstücke
Nombre des colis
8 Art der Verpackung
Mode d'emballage
9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung
Désignation officielle de transport
10 Statistiknummer
No. statistique
11 Bruttogewicht in kg
Poids brut, kg
12 Umfang in m³
Cubage m³

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften
Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières
Plombe 4464718

14 Rückerstattung
Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen
Prescription d'affranchissement

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
D - 71634 Ludwigsburg
www.schweitzer-spedition.de

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Reserves et observations des transporteurs
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

19 zu zahlen vom:
A payer par:
Fracht
Prix de transport
Ermäßigungen
Réductions
Zwischensumme
Solde
Zuschläge
Suppléments
Nebengebühren
Frais accessoires
Sonstiges
Divers
Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer

20 Besondere Vereinbarungen
Conventions particulières

21 Ausgefertigt in
Etablie à: Bad Windsheim
am
le: 6.12.19

22 Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)

23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

24 Gut empfangen
Réception des marchandises
am
le:
Datum
Date:
Unterschrift und Stempel des Empfängers
(Signature et timbre du destinataire)

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung
mit Grenzübergängen
von: Bad Windsheim bis: km
26 Vertragspartner des Frachtführers
27 Amtliches Kennzeichen
Kiz: HN-VA 233
Anhängen: LB-SC 409

Benutzte Gen.-Nr.
Benutzer:
National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐

INTERNATIONALER
FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONAL
19071476
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR).
Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
D - 71634 Ludwigsburg
www.schweitzer-spedition.de

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Reserves et observations des transporteurs
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

19 zu zahlen vom:
A payer par:
Fracht
Prix de transport
Ermäßigungen
Réductions
Zwischensumme
Solde
Zuschläge
Suppléments
Nebengebühren
Frais accessoires
Sonstiges
Divers
Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer
16438

20 Besondere Vereinbarungen
Conventions particulières

21 Ausgefertigt in
Etablie à: Bad Windsheim
am
le: 6.12.19

22 Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)

23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

24 Gut empfangen
Réception des marchandises
am
le:
Datum
Date:
Unterschrift und Stempel des Empfängers
(Signature et timbre du destinataire)

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung
mit Grenzübergängen
von: Bad Windsheim bis: km
26 Vertragspartner des Frachtführers
27 Amtliches Kennzeichen
Kiz: HN-VA 233
Anhängen: LB-SC 409

Benutzte Gen.-Nr.
Benutzer:
National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐

Benutzte Gen.-Nr.
Benutzer:
National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐

Benutzte Gen.-Nr.
Benutzer:
National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐

Benutzte Gen.-Nr.
Benutzer:
National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐

Benutzte Gen.-Nr.
Benutzer:
National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐

Benutzte Gen.-Nr.
Benutzer:
National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐

Benutzte Gen.-Nr.
Benutzer:
National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐

Benutzte Gen.-Nr.
Benutzer:
National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐

Benutzte Gen.-Nr.
Benutzer:
National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐

Benutzte Gen.-Nr.
Benutzer:
National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrsymbol-Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.1.1.1. ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.1.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 ausschließlich für den Absender.
16-27 ausschließlich für den Empfänger.
28-30 ausschließlich für den Frachtführer.

Benutzte Gen.-Nr.
Benutzer:
National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐